

Bernhard von Waging an NvK. Er übersendet ihm einige Bücher und bittet um Übersendung einiger Werke des NvK und um Kopien einiger anderer in seinem Besitz befindlicher Werke. Er äußert sich skeptisch über die Reformbereitschaft der Sonnenburger Schwestern und gibt Anregungen zum künftigen Umgang mit der Abtei, v.a. in Fragen des Fleisch- und Fischgenusses. Eine Visitation der Abtei St. Georgenberg hält er nur dann für sinnvoll, wenn ein neuer Abt eingesetzt werde.

Kopie: MÜNCHEN, StB, Clm 19697 f. 50^r-51^r.

Druck: Vansteenberghe, *Autour 123-125* Nr. 10; Baum/Senoner, *Briefe und Dokumente I* 112-118 Nr. 33a.

Deutsche Übersetzung: Oehl, *Deutsche Mystikerbriefe 559f.*, Baum/Senoner, *Briefe und Dokumente I* 113-119 Nr. 33b.

Erw.: Gismann, *Beziehungen zwischen Bayern und Tirol* 609; Roßmann, *Marquard Sprenger* 369, 400; Baum, *Nikolaus Cusanus in Tirol* 144; Hallauer, *NvK und die Visitation* (ND 2002) 240; Flasch, *Geschichte einer Entwicklung* 446; h XVIII 2, 120; Baum, in: *Germania Benedictina III* 3, 647; U. Treusch, *Bernhard von Waging: Vom Chorberren zum Benediktiner. Bemerkungen zum Verhältnis von Kanonikern und Mönchen im 15. Jahrhundert*, in: U. Köpf u.a. (Hgg.), *Frömmigkeit und Theologie an Chorherrenstiften* (Schriften zur südwestdeutschen Landeskunde 66), Ostfildern 2009, 157-168, hier 160, 163; Treusch, *Bernhard von Waging* 52f.; Rinser, *Tegernseer Kosmos* 206f.; Ziebarth, *Faith and Intellect* 166, 287; Ranff, *Cusanus im Gespräch* 89.

Rev^{me} pater. Oracio parvuli si grata foret et efficax pro vestre rever^{me} paternitatis conservacione et salute, eam specialiter quottidie effundo; sed et eiusdem ad fratres cum recommendacione memoriam facio frequenter. Ipse suorum vota devotorum dignanter acceptet, qui aspirator eorundem, director atque perfector existit. Rev^{me} necnon graciosissime pater, benivolencia p. v. rev^{me} plurimum graciosa simul et grata, quam nuper expertus didici, ausum nunc prestat scribendi, quamvis coram altitudine tanta nondum obtinuissem loquendi. Etsi nec digne scribere scio, verumtamen volo et opto; respondeat ergo, atque satisfaciatur pro me sincera voluntas, cui omnis prorsus deest intelligendi facultas.

Cum libris, quos v. p. r. dominus meus abbas reverendus transmittit, dirigo ego, quem nuper rescribere permisi, libellum meo intelligere preciosum ‚De gradibus contemplacionis‘ Bonaventure²⁾, ad conspiciendum eundem, si forsitan eidem paternitati v. rev^{me} agnitus sit; nam michi apparet, quod iuxta sui dimissionem non sit completus ad finem. Audivi insuper, quod in Florentia idem libellus apud fratres minores habeatur. Dirigo etiam cuiusdam michi familiaris magistri ‚scripta resolutoria mystice theologie‘, ad examinandum eadem.³⁾ Occasionem recepit idem magister ex scriptis cuiusdam patris Cartusiensis contra cancellarium Iohannem de Gersona⁴⁾, que scripta etiam dudum v. rev^{me} p. disposui per nuncium presentari; et desuper eiusdem v. r. p. responsa tunc grata recepi.

Translacionem novam Dyonisii⁵⁾, Eusebium⁶⁾ et ‚Berillum⁷⁾‘ pre omnibus habere desiderantes, ‚De complementis mathematicis‘ nondum habemus.⁸⁾ Promisit enim egregius vir dominus prothonotarius⁹⁾, nobis personaliter afferre. Plura sunt, que ad presens petere minime audemus; sed rescriptis iam nominatis atque restitutis, audebimus confidenter. Duo iam scriptores laborant rescribendo, unus Iohannem Climacum¹⁰⁾, alter Iohannem de Tambaco¹¹⁾ etc.

Proinde, r^{me} pater, quia humilis confidencia audaciam timidam confert, igitur si aliter quam deceat me scribere contingat, dominatio rev^{ma} clementer ignoscat, siquidem nunc absens scripto clarius pandam, que presencialiter timidus proloqui non audebam, de reformatione monasterii Synneburg¹²⁾, quia tam in abbatissa quam in sororibus voluntas bona non est nisi verbalis et coacta. Eisdem sic existentibus, frustra laborabitur pro regulari vita ibidem stabilienda; quinymo, de religione et regula penitus ignare, utinam eisdem non plurimum contrarie, se ipsas intruere seu iuste arguere nullatenus didicerunt; denique, quamvis ignorantes, pecierunt frequencia multa regulam sibi tradi aliam quam sancti Benedicti. Est Salczburgis, ad sanctum Petrum¹³⁾, moribus matura, discreta et devota iam priorissa ibidem, etiam litteris latinis competenter edocta.¹⁴⁾ Eandem cum tribus vel quattuor eiusdem conventus sororibus tradere monasterio Synneburg non valeo sed opto, iungens nichilominus eisdem monachos totidem devotos et iustos, semper cum eis mansuros, in loco tamen, prout constat, suam de monasterio provisionem recep-

13 patris: prioris Vansteenberghe. 16 desiderantes: desideramus Vansteenberghe. 23 presencialiter: folgt gestr. positus timens. 30 valeo: nach gestr. pre-.

turos; quorum unus principalis ceteros simul cum sororibus in spiritualibus potissime regere nosset et posset, quin et si talis existeret regimen et cura tocius monasterii, eciam in temporalibus, pocius quam laico committeretur eidem. Quod si non ita fieret, utinam cum abbate congregacio monachorum, et sic tandem cessarent difficultates et consilia multa. Faciat hoc deus, et quod, ut sic impossibile est, cito 35 possibile erit.

Esum carniū sic passim indulgere certis diebus, iuxta meam fatuitatem non videtur expediens.¹⁵⁾ Quin pocius abbatisse deum timenti aut confessori principali, qui prior nominari possit, ad conscienciam poneretur, ut iuxta temporum et personarum qualitatem regulariter rigorem relaxare, et iam illis, iam istis, iam simul omnibus carniū esum indulgere haberet liberam facultatem, potissime, dum alia 40 deessent regularia esculenta. Sed ut michi est visum, pro maiori parte anni pisces in septimana qualibet bis vel ter, ceteris paribus, per providum dispensatorem possunt comparari, eciam numero personarum in duplo existente maiore. Quando vero nec pisces nec ova haberi possent, facere pietatem et misericordiam cum sexu fragili congruum videretur, ita quod quantum ad sanas, cum talismodi indulgentia iuxta 45 iam dicta, restrictio maneret, et non tam laxa legitima fierent, nec tamquam pro lege semper et universaliter servanda statutum poneretur. Que scripta, et tantum de isto. Sed ve michi, quia hec agens, quamvis nolim nec sim, michi esse videor elatus, vel certe nimium audax. Quid ergo? Cessabo? An prosequar voluntatem, quamvis preter rationem, cogentem? Scio quid faciam: operiam vultum instar pueri, ut sic velut a longe positus neminem videns, a nemine arbitrans me videri posse, sicque confusionis deposito 50 rubore, me totum plenius effundam.

Declino autem nunc montem Synneburg, et ad montem alterum migraturus, altiorem conscendo; itaque paternitatis v. rev^{me} intencionem ex parte montis sancti Geor(g)ii¹⁶⁾ domino meo sinceriter enarravi, qui quamvis iubente imperio parere semper sit paratissimus, domini principis etc. agnita voluntate et litteris habitis eiusdem.¹⁷⁾ Non tamen ego credo ibidem quitquam proficere posse, nisi prius de sano capite atque ydoneo rectore fuerit provisum; insuper ex parte principis assistencia melior quam in 55 Synneburg et verior habeatur. Vidi ego visitaciones fieri plurimas, sed, hew, nichil per totum. Oporteret visitaciones huiusmodi iuxta Clementinam ‚Ne in agro‘¹⁸⁾ in fine, vel iuxta instituta Benedicti duodecimi, de triennio in triennium generaliter continuari¹⁹⁾; ac eciam cultores simul et custodes per loca singula ponere, qui fructum suis temporibus facere, deo iuva(n)te, scient et possent; precipue rectores et presidentes instituere dignos, zelo dei et sancte religionis ferventes. Non sic fieri poterat per patres 60 visitatores novissime in provincia Salczburgensi²⁰⁾, nec forte in brevi alia visitacio generalis subsequetur. Ideo labore gravissimo et diligencia maxima quantum ad loca plurima penitus frustrati sunt. Seminaverunt siquidem fideliter verbis et scriptis, sed mox ipsis recedentibus ‚volucres celi‘²¹⁾, ne fructificaret, semen abstulerunt, quin et homo inimicus superveniens in locis plerisque seminat deterius quam prius, quod et, hew, pullulat ac crescit. Pene minantur, sed executio est rara, ideoque transgressio multa etc. 65

35 ut sic: *über gestr.* uti. 43 ova: *folgt gestr.* possunt. 45 nec: *a.R. eingefügt.* 51 ad: *gestr.* 57 huiusmodi: *folgt gestr.* de terminis in terminum. | Ne: *ü.d.Z.* 60 dei: *folgt unterstr.* ferventes.

1) *Terminus ante quem ist das Antwortschreiben des NvK; s.u. Nr. 3825.*

2) *Möglicherweise der kurze Traktat ‚De septem gradibus contemplacionis‘ des Thomas (Gallus) von Vercelli († 1246), der lange Zeit dem Hl. Bonaventura zugeschrieben wurde. S. etwa die Handschriften: EBSTORF, StB, IV 12 f. 373^r-375^r (dazu R. Giermann/H. Härtel, *Die Handschriften des Klosters Ebstorf, Wiesbaden 1994, 57*) und MÜNCHEN, UB, 8^o Cod. ms. 3 f. 270^r-271^v (dazu N. Daniel, *Die Handschriften der Universitätsbibliothek München IV, Wiesbaden 1989, 7*). Der Text wurde mehrfach innerhalb der Opera Bonaventuras gedruckt; z.B. Köln (Johann Koelhoff) 1486, f. 317^v-318^r (ISTC ib00925000; GW 4646, jeweils mit Verweis auf ein Digitalisat der UB Köln); Straßburg (Martin Flach) 1489 (ISTC ib00927000; GW 4647); Bonaventurae Opera VII, Rom 1596, 104f.; Bonaventurae Opera XII, Paris 1868, 181-186. Vgl. auch B. Distelbrink, *Bonaventurae scripta authentica, dubia vel spuria critice recensita (Subsidia scientifica Franciscalia 5)*, Rom 1975, 123, Nr. 107. — Bereits NvK bezweifelte, dass der Text von Bonaventura stamme; s.u. Nr. 3825 Z. 2f.*

3) *Gemeint ist das ‚Elucidatorium‘ des Magisters Marquard Sprenger († 1474), Pfarrer von St. Peter in München; vgl. Vansteenberghe, *Autour 122 Anm. 1*; Roßmann, *Marquard Sprenger 396-402*; ders., in: *Verfasserlexikon 9 (1995) 162* (jeweils mit einer Liste der Hss.); Ziebarth, *Faith and Intellect 165*.*

4) *Der Traktat des Kartäusers Vinzenz von Aggsbach gegen Jean Gerson von 1453 Juni 1/12, welcher NvK bereits im Herbst 1453 bekannt war. Dazu s.o. Nr. 3478.*

- 5) *Ps.-Dionysius Areopagita in der Übersetzung des Ambrogio Traversari. S.o. Nr. 3625 Anm. 13.*
- 6) *Eusebius von Caesarea in der Übersetzung Georgs von Trapezunt. S.o. Nr. 3793 Anm. 6.*
- 7) *Vgl. Nr. 3793 Z. 34. Zu den Plänen des NvK für den Traktat ‚De Beryllo‘ s.u. Nr. 3826. Fertiggestellt wurde die Schrift erst 1458; vgl. b XI 1, XI-XIII.*
- 8) *Das erste Buch des Traktats ‚De mathematicis complementis‘, fertiggestellt im September 1453; s.o. Nr. 3625 Z. 67.*
- 9) *Heinrich Leubing, im Herbst 1453 Gesandter des NvK zum Kaiserhof; s.o. Nr. 3632.*
- 10) *Johannes Klimakos († 649), vgl. M. Platbou, in: BBKL 3 (1992) 442f.; N. F. Palmer, in: Verfasserlexikon 11 (2004) 775-777.*
- 11) *Johannes von Dambach OP († 1372), vgl. F. J. Worstbrock, in: Verfasserlexikon 4 (1983) 571-577; W. Schulz, in: BBKL 3 (1992) 336f.*
- 12) *Über die Beteiligung Bernhards von Waging an der Visitation von Sonnenburg s.o. Nr. 3739.*
- 13) *Gemeint sind wohl die Petersfrauen, welche der Benediktinerabtei St. Peter in Salzburg angegliedert waren; vielleicht aber auch die Benediktinerinnenabtei Nonnberg in Salzburg. Zur Visitation s.o. Nr. 2084 und 2085. Vgl. auch Nr. 3543 und 3677 zu den späteren Moderationen der Reformanordnungen. Die Visitationscharta Nr. 2084 diente als Muster für die Sonnenburger Reformstatuten; s.o. Nr. 3739.*
- 14) *Bei der Verbrüderung der Klöster Neustift und St. Peter in Salzburg wird eine priorissa Anna angesprochen; Or.: SALZBURG, St. Peter, StZA, sub dato; Kopie (B. Viechter, 18. Jh.): ebd. Hs. A 136 p. 222f. Bei der Wahl der Äbtissin Agatha 1446 gehörten dem Nonnberger Konvent folgende Schwestern an: Barbara Ecker (Dechantin), Klara Rottenauer, Apollonia von Nußdorf, Magdalena von der Alben, Barbara Schonordfer (1458 von NvK als Nachfolgerin der Äbtissin Verena von Stuben in Sonnenburg eingesetzt), Barbara Straßer, Sabina Mauter, Magdalena Überacker; Esterl, Chronik 66. Der Transfer von reformierten Nonnen konnte allerdings nicht realisiert werden; s.u. Nr. 3828.*
- 15) *Zu Bernhards Auffassungen über den Fleischgenuss und die zeitgenössische Diskussion s. ausführlich Treusch, Bernhard von Waging 202-233; dies., Bernhard von Waging. De esu carniū in theologischer und historischer Perspektive, in: F.X. Bischof/M. Turner (Hgg.), Die benediktinische Klosterreform im 15. Jahrhundert (Veröffentlichungen des Grabmann-Instituts zur Erforschung der mittelalterlichen Theologie und Philosophie 56), Berlin 2013, 143-157. Zu diesem Thema vgl. auch U. Treusch, Nikolaus von Dinkelsbühl zur benediktinischen Askese. Ein Beitrag zur Frage nach der monastischen Theologie im 15. Jahrhundert, in: A. Beuler/R. Rieger, Religiöse Erfahrung und wissenschaftliche Theologie. Festschrift für Ulrich Köpf zum 70. Geburtstag, Tübingen 2011, 515-531.*
- 16) *Die Benediktinerabtei St. Georgenberg bei Stams. Zum Reformversuch 1453/54 vgl. Baum/Rauter, Klagelieder sowie oben Nr. 3794-3796.*
- 17) *S.o. Nr. 3794 die Visitationsanordnung durch Hz. Sigismund.*
- 18) *Clem. 3.10.1, ed. Friedberg II 1166-1168, hier 1168 die erneute Promulgation der Dekretale ‚Cum ad Monasterium‘ Innozenz‘ III. (X 3.35.6, ed. Friedberg II 599f.) durch Clemens V. auf dem Konzil von Vienne 1311; COGD II 1, 422-426.*
- 19) *Benedikt XII., Bulle ‚Summi magistrī‘ (1336 Juni 20), ed. A.M. Cberubini, Magnum Bullarium Romanum I, Luxemburg 1727, 218-237; Bullarium Romanum IV, Turin 1859, 348-387, hier 348-352 c. 1 und 2. Vgl. Niederkorn-Bruck, Melker Reform 14f.; F.J. Felten, Die Ordensreformen Benedikts XII. unter institutionengeschichtlichem Aspekt, in: G. Melville (Hg.), Institutionen und Geschichte. Theoretische Aspekte und mittelalterliche Befunde, Köln u.a. 1992, 369-435; J. Ballweg, Konziliare oder päpstliche Ordensreform. Benedikt XII. und die Reformdiskussion im frühen 14. Jahrhundert, Tübingen 2001, 270-314. S. auch o. Nr. 2245 Anm. 1.*
- 20) *Die im Auftrag des NvK zwischen August 1451 und Juni 1452 durch die Äbte Martin vom Schottenkloster zu Wien, Lorenz von Mariazell und den Melker Professoren Johannes Schlütpacher durchgeführte systematische Visitation der Benediktinerklöster in der Provinz Salzburg. S.o. Nr. 1602, 2479, 2505, 2516, 2524, 2544f., 2567, 2573, 2586, 2589.*
- 21) *Vgl. Lk. 8,5.*